

Restaurante
Ave Fénix



Menú

Gracias por Preferirnos !!!

**鳳
凰
樓**

San Pedro, San José, Costa Rica

Cocteles

	PRECIO	PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)
Margarita	610	¢750
Martini	610	¢750
Manhattan	690	¢849
Vodka Tonic	610	¢750
7 & 7	690	¢849
High Ball	610	¢750
Piña Colada	720	¢886
Screwdriver	610	¢750
Blood Mary	690	¢849
Old Fashion	690	¢849
Cuba Libre	610	¢750
Toni Collins	610	¢750
Alexander	690	¢849

Licores y Bebidas

Ron	330	¢406
Vodka	340	¢418
Whisky Etiqueta Roja	540	¢664
Whisky Etiqueta Negra	740	¢910
Whisky Chivas Regal	760	¢935
Brandy	900	¢1107
Menta	310	¢381
Triple Sec	310	¢381
Cointreau	650	¢800
Vino (copa)	450	¢554
Cerveza Imperial, Pilsen, Tropical	290	¢357
Cerveza Bavaria	320	¢394
Cerveza Heineken	330	¢406
Refrescos Gaseosos y Naturales	220	¢271
Café Espresso	260	¢320
Capuccino	350	¢431
Té	220	¢271
Té Chino	350	¢431
Té Frío	220	¢271

		PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)	
Entradas	Appetizers		
1. <i>Taco Chino</i>	<i>Egg Roll</i>	450	¢554
2. <i>Wantán Frito</i>	<i>Fried Wonton</i>	450	¢554
3. <i>Costilla a la Parrilla</i>	<i>B.B. Spare Rib</i>	690	¢849
4. <i>Pollo en Salsa Especial</i>	<i>Chicken in Special Sauce</i>	450	¢554
5. <i>Empanada China</i>	<i>Pan Fried Dumpling</i>	450	¢554
Ensaladas	Salads		
Todas con Salsa Rosada o Aceite y Vinagre	With French Cream or Oil & Vinegar		
6. <i>Ensalada de Pollo</i>	<i>Chicken Salad</i>	720	¢886
7. <i>Ensalada de Vegetales</i>	<i>Vegetables Salad</i>	650	¢800
8. <i>Ensalada de Palmito</i>	<i>Heart of Palm Salad</i>	820	¢1009
9. <i>Ensalada de Camarones</i>	<i>Shrimp Salad</i>	1410	¢1734
10. <i>Ensalada Mixta</i>	<i>Mixed Salad</i>	1510	¢1857
Sopas	Soups		
11. <i>Crema de Maíz y Pollo</i>	<i>Corn & Chicken Cream</i>	590	¢726
12. <i>Sopa de Carne Sai-Wu</i>	<i>Beef Sai-Wu Style Soup</i>	590	¢726
13. <i>Sopa Agripicante</i>	<i>Hot & Sour Soup</i>	590	¢726
14. <i>Sopa Wantán</i>	<i>Wonton Soup</i>	590	¢726
15. <i>Sopa de Huevo en gota</i>	<i>Egg Drop Soup</i>	490	¢603
16. <i>Sopa de Aleta de Tibu- rón con Pollo</i>	<i>Shark Fin & Chicken Soup</i>	2190	¢2694

Los Platos Especiales se acompañan con Arroz Frito o Arroz Blanco
The Specialties comes with Fried o White Rice

PRECIO
(Con 10% Serv. y
13% Imp. Vtas.)

Especialidades de Chef's Special
Carne de Res Beef

17. Lomito Estilo Chino (Lomito con vegetales en salsa con plato caliente al servir)	Tenderloin Chinese Style (Hot plate serving)	2090	¢2571
18. Lomo con Brócoli (Rodajas de carne con bró- coli en salsa de Oxtion)	Beef & Broccoli (Sliced pepper in oyster sauce)	1510	¢1857
19. Lomo en Nido (En salsa sabor a naranja)	Bird's Nest Sliced Beef (In orange sauce)	1730	¢2128
20. Carne al Brouchet (Con tomate, chile dulce, ce- bolla y salsa de pimienta)	Beef Brouchet (Pepper sauce with tomatoes, onions and sweet paprika)	2090	¢2571
21. Lomo con Chile Dulce (En rodajas y salsa de oxtion)	Sliced Beef w/ Paprika (In oyster sauce)	1510	¢1857
22. Lomo Arco Iris (En rodajas y vegetales variados)	Rainbow Beef (Sliced beef w/ mix vegetables)	1510	¢1857

Carne de Cerdo Pork

23. Costilla en Nido (Con salsa típica)	Bird's Nest Spare Rib (With special sauce)	1750	¢2153
24. Cerdo con Cha-Choi	Sliced Pork w/Cha Choi	1510	¢1857
25. Cerdo con Arroz Tostado (En salsa picante, servido en plato caliente)	Pork with Toasted Rice (Hot sauce, hot plate)	1510	¢1857
26. Costilla a la B.B.Q.	B.B.Q. Spare Rib	1870	¢2300
27. Costilla Frita en Nido (Sazonado con especias chinas)	Fried Spare Rib (With chinese spices in bird's nest)	1750	¢2153
28. Cerdo con Vegetales	Pork with Vegetables	1510	¢1857
29. Cerdo Agripicante	Sweet & Sour Pork	1510	¢1857
30. Ma-Po Tau-Fu (Queso de soya con salsa picante)	Tau Fu at Ma-Po Style (Soy cheese with hot sauce)	1390	¢1710

Pollo	Chicken	PRECIO	PRECIO (Can 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)
31. Pollo en Nido <i>(Con salsa de naranja)</i>	Bird's Nest Chicken <i>(With special orange sauce)</i>	1740	¢2140
32. Pollo al Limón	Lemon Sauce Chicken	1520	¢1870
33. Pollo Agri-Dulce	Sweet & Sour Chicken	1520	¢1870
34. Pollo c/Semilla de Marañon (en nido)	Chicken w. Cashew Nut in Bird's Nest	1740	¢2140
35. Pollo Estilo Si-Chuen <i>(Con salsa picante)</i>	Si-Chuen Chicken <i>(With hot sauce)</i>	1740	¢2140
36. Pollo con Vegetales	Chicken with Vegetables	1740	¢2140
Mariscos	Sea Food		
37. Pescado Entero al Vapor <i>(1.2 Kilo)</i>	Steamed Whole Fish <i>(1.2 kg.)</i>	2300	¢2829
38. Pescado Entero en Salsa <i>(1.2 Kilo - Salsa de pasta de soya)</i>	Whole Fish in Soy Bean Cream <i>(1.2 kg.)</i>	2300	¢2829
39. Pescado Frito Zi-Chin <i>(En trozos y pasta de soya)</i>	Fileted Fish w. Black Bean Sauce	1790	¢2202
40. Pescado con Vegetales <i>(Filet en trozos)</i>	Fileted Fish w. Vegetables	1790	¢2202
41. Pescado Frito en Trozos <i>(Con salsa agri-dulce o de manz.)</i>	Fried Fileted Fish w. Sauce <i>(Sweet & Sour Sauce or Corn Sauce)</i>	1850	¢2276
42. Camarones en Salsa Blanca <i>(Jumbo)</i>	Jumbo Shrimp with White Sauce	3970	¢4883
43. Camarones Estilo Si-Chuen <i>(Jumbo, salsa picante)</i>	Jumbo Shrimp Si-Chuen Style <i>(With hot sauce)</i>	3970	¢4883
44. Camarón Mediano al Ajillo	Butter & Garlic Shrimps	2670	¢3284
45. Marisco en Nido <i>(Camarones pulpo, pescado y brócoli en salsa)</i>	Sea Food in Bird's Nest <i>(shrimp, squid, fish, and brocoli in special sauce)</i>	2470	¢3038
46. Camarones en Salsa de Langosta	Shrimps in Lobster Sauce	2670	¢3284
47. Camarones Jumbo con Vegetales	Jumbo Shrimps with Vegetables	3970	¢4883
48. Langosta en Salsa Zi-Chiu	Lobster w. Zi-Chiu Sauce	4000	¢4920
49. Langosta a la Parrilla o al Ajillo.	B.B.Q. Lobster or with Garlic Sauce Lobster	4000	¢4920

		PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)	
Arroz	Rice		
50. <i>Arroz Cantonés</i> <i>(Seco a en Salsa)</i>	<i>Cantonese Rice</i> <i>(Fried or with sauce)</i>	1060	¢1304
51. <i>Arroz Frito Ave Fenix</i> <i>(Camarón mediana, lechuga)</i>	<i>Home's Special Fried Rice</i> <i>(With shrimps and lettuce)</i>	1870	¢2300
52. <i>Arroz Dos Colores</i> <i>(Camarón y pollo, en 2 calares)</i>	<i>Two Colors Rice</i> <i>(With shrimps, chicken in tomatoes and cream sauce)</i>	1290	¢1587
53. <i>Arroz con Piña</i> <i>(Original, camarón, paila, lechón y piña)</i>	<i>Pineapple Rice</i> <i>(With shrimps, chicken, pork and pineapple)</i>	1060	¢1304
54. <i>Arroz con Carne de Res</i> <i>(Seco o con Salsa)</i>	<i>Beef Fried Rice</i> <i>(Fried or with sauce)</i>	1060	¢1304
Fideos	Noodles		
55. <i>Chop Suey Especial</i> <i>(Seca a con Salsa)</i>	<i>Special Chop Suey</i> <i>(Fried or with sauce)</i>	1060	¢1304
56. <i>Sah Ho Fan con Carne</i> <i>(Seca a con Salsa)</i>	<i>Sah Ho Fan (Rice Noodles)</i> <i>(Fried or with sauce)</i>	1320	¢1624
Internacional	International		
<i>Todos con Ensalada y Papa Fritas o Arroz Frito</i>		<i>All with Salad and French Fries or Fried Rice</i>	
57. <i>Bistec Encebollado</i>	<i>Steak with Fried Onion</i>	1510	¢1857
58. <i>Chuieta Frita</i>	<i>Fried Pork Chop</i>	1510	¢1857
59. <i>Pollo Frito Empanizado</i>	<i>Fried Chicken</i>	1510	¢1857
60. <i>Camarón Frito Empanizado</i>	<i>Batter Fried Shrimps</i>	2040	¢2509
61. <i>Filet de Corvina Empanizado</i>	<i>Batter Fried Fish Filet</i>	1720	¢2116

Especialidades de Carne de Res		Chef's Special Beef		PRECIO	PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtes.)
62. Vegetal Salteado Mixto		Mixed Sliced Vegetables	1230		¢1513
63. Vegetales Mixtos con Hongos		Mixed Vegetables with Mushrooms	1540		¢1894
64. Pollo con Brócoli		Broccoli with Chicken	1650		¢2030
65. Lomito Estilo Hong Kong		Hong Kong's Tenderloin	2090		¢2571
66. Camarones Fritos con Cáscara, Sal de Pimien- ta y Picante.		Fried Shrimps with Shell Salt Pepper & Hot Splces	2670		¢3284
67. Camarones Jumbo con Salsa Especial		Jumbo Shrimps in Special Sauce	3970		¢4883
68. Mariscos con Queso Chino	Plato	Sea Food with Tou Fu	Plate 2400		¢2952
	Olla		Pot 2900		¢3567
69. Bambú con Chile Picante		Bambu with Red Hot Pepper	1560		¢1919
70. Carne de Res en Salsa de Ostiones		Sliced Steak in Oyster Sause	1880		¢2312
71. Carne de Res en Salsa Picante y Ajonjolí.		Sliced Steak with Sesame in Hot Sauce	1880		¢2312
72. Chop Suey Estilo Hong Kong		Chop Suey at the Hong Kong Style	1320		¢1624
73. Camarones Super Jumbo con Cáscara en Salsa		Super Jumbo Shrimp w. Shell in Sauce	4000		¢4920
74. Camarones Medianos con Semilla de Marañón		Medium Shrimp with Cashew Nuts	2670		¢3284
75. Marisco con Arroz Tostado		Sea Food with Toasted Rice	2490		¢3063
76. Queso Chino con Vege- tales Mixtos.		Tou Fu with Mixed Vegetables	1530		¢1882

				PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)
77. Calamar en Salsa Si-Chiu	Squid in Si-Chin Sauce	2390		¢2940
78. Camarones Medianos con Vegetales	Medium Shrimp with Vegetables	2670		¢3284
79. Queso Chino con Cerdo y Hongos	Tou Fu w/ Mushrooms in Oyster Sauce	Plate 1850		¢2276
	Olla	Pot 2150		¢2645
80. Cerdo, Bambú y Hongos Salteados en Tirillas	Sliced Pork, Bambú and Mushrooms	1880		¢2312
81. Ostión con Gingibre y Cebollín	Scallop with Ginger and Onion Seed	2490		¢3063
82. Pollo en Trocitos Sal- teados con Maní	Sliced Chicken w. Peanut in Hot Sauce	1650		¢2030
83. Pollo en Trocitos Sal- teados con Hongos en Salsa Especial	Sliced Chicken w. Mush- rooms in Special Sauce	1650		¢2030
84. Cerdo con Vegetales Chinos	Pork Meat with Chinese Vegetables	1980		¢2435
85. Hormigas Subiéndose al Arbol: Cerdo, Bambú, Hongos Chinos Picados en Salsa Especial	Ants up the Tree: Pork, Bambú, Chinese Mush- rooms in Special Sauce	1660		¢2042
86. Olla de Carne Estilo Hong Kong	Beef Stew at the Hong Kong Style in a Pot	1650		¢2030
87. Pescado en Trozos con Cerdo y Hongos	Sliced Fish with Mush- rooms and Pork	1980		¢2435
88. Vegetales c. Calamares	Vegetables with Squids.	2390		¢2940
89. Carne en Tirillas con Fideos Tostados	Sliced Steak with Fried Rice Noodles	1690		¢2079
90. Mondonguillo en Salsa Si-Chiu	"Mondonguillo" in Si- Chin Sauce	1870		¢2300

Postres	Desserts	PRECIO (Con 10% Serv. y 13% Imp. Vtas.)	
		PRECIO	
<i>Tres Leches</i>	<i>Three Milks (Cake)</i>	370	¢455
<i>Flan de Coco</i>	<i>Coconut Custard</i>	370	¢455
<i>Melocotón</i>	<i>Peaches</i>	370	¢455
<i>Lay Chi en Almibar</i>	<i>Lay Chee in Syrup</i>	420	¢517
<i>Cheese Cake</i>	<i>Cheese Cake</i>	370	¢455
<i>Tiramizú</i>	<i>Tiramizu</i>	400	¢492
<i>Frutas Naturales</i>	<i>Tropical Fruits</i>		



¡ Gracias por su Visita !

BEBIDAS		Bebidas	
BEVERAGES		Bebidas	
NATURALES /		NATURALES /	
NATURALS		NATURALS	
01- Banana en leche	_____	17- Café Capuccino Oriental	_____
Banana in milk	_____	Oriental Capuccino Coffee	_____
02- Fruit Punch	_____	18- Café Carajillo	_____
03- Guandana agua / leche	_____	Naughty Boy Coffee	_____
Soursop water / milk	_____	19- Té Frio	_____
04- Mora agua / leche	_____	Ice Tea	_____
Blackberry water / milk	_____	20- Té negro / leche	_____
05- Papaya agua / leche	_____	Tea black / milk	_____
Papaya water / milk	_____	21- Chocolate taza / vaso	_____
06- Piña agua / leche	_____	Chocolate cup / glass	_____
Pineapple / milk	_____		
07- Sandia agua / leche	_____	TE CHINO / CHINESE TEA	
Watermelon water / milk	_____		
08- Limonada	_____	22- Wu-long OO-long	_____
Lemonade	_____	23- Lichi / Ly-chee	_____
09- Naranja	_____	24- Jazmin / Jasmine	_____
Orangeade	_____	25- Verde / Green	_____
10- Jugo de Naranja	_____	26- Pou-iei	_____
Orange Juice	_____		
11- Jugo de Naranja con	_____	GASEOSAS /	
Zanahoria	_____	SOFT DRINKS	
Orange Juice with Carrot	_____		
12- Cocktail de Vitaminas	_____	27- Coca Cola, Fanta, Sprite	_____
Vitamin's Cocktail	_____	y Fresca	_____
13- Agua Mineral	_____	28- Ginger, Ite, Soda, Quinada	_____
Mineral Water	_____	29- Pepsi, Squirt 1/2 litro	_____
14- Leche taza/vaso	_____	30- Fanta, Ginger, Ite 1/2 litro	_____
Milk cup/glass	_____	31- Coca Cola 1/2 litro	_____
		32- Rock Ice, Pilsen	_____
AROMÁTICAS /		33- Tropical, Imperial	_____
AROMATICS		34- Bavaria	_____
15- Café negro / leche	_____	35- J. Heineken	_____
Coffee black / milk	_____	36- Corona, Budweiser	_____
16- Café Espresso	_____		
Coffee Espresso	_____		

COCTELES / COCKTAILS							
	Mixto	Frío	Caliente		Mixto	Frío	Caliente
37- Alexander	—	—	—	62- Whisky Usher's	—	—	—
38- Brandy Alexander	—	—	—	63- Whisky Johnnie Walker Rojo	—	—	—
39- Bloody Mary	—	—	—	64- Whisky Johnnie Walker Negro	—	—	—
40- Cuba Libre	—	—	—	65- Whisky J & B	—	—	—
41- Daiquiri Limón	—	—	—	66- Whisky Passport	—	—	—
42- Daiquiri Guanabana	—	—	—	67- Whisky Old Parr	—	—	—
43- Gaiquirín	—	—	—	68- Whisky Chivas Regal	—	—	—
44- Grass Hopper (Saltanionies)	—	—	—	69- Tequila Cuervo Especial	—	—	—
45- Margarita	—	—	—	70- Tequila José Cuervo	—	—	—
46- Pasitrán	—	—	—	71- Tequila Mariachi	—	—	—
47- Piña Colada	—	—	—	72- Tequila Diligencia	—	—	—
48- Planter's Punch	—	—	—	73- Vodka Stolichnaya	—	—	—
49- Russo Blanco	—	—	—	74- Vodka Smirnoff	—	—	—
50- Russo Negro	—	—	—	75- Vodka Nikolai	—	—	—
51- Screw Driver	—	—	—	76- Ginebra Gordons	—	—	—
VINOS / WINES				77- Ron Viejo de Caldas	—	—	—
52- Sake Oseki	—	—	—	78- Ron Bacardi	—	—	—
53- Concha y Toro Blanco	—	—	—	79- Ron Rico	—	—	—
54- Concha y Toro Rosado	—	—	—	80- Ron Centenario	—	—	—
55- Concha y Toro Tinto	—	—	—	81- Guaro Cacique Negro	—	—	—
56- Casillero del Diablo	—	—	—	CREMAS / CREAMS			
57- Le Piat D'or	—	—	—	82- Amaretto	—	—	—
58- Reunite	—	—	—	83- Anís del Mono	—	—	—
LICORES / LIQUEURS				84- Baileys	—	—	—
59- Cognac Remy Martin	—	—	—	85- Café Rica	—	—	—
60- Cognac Bisquit	—	—	—	86- Licor de Menta	—	—	—
61- Brandy Fundador	—	—	—	87- Licor de Triple Sec	—	—	—
				88- Crema de Cacao	—	—	—

	Nuestros Precios	Precios Incluidos Impuestos
ENTRADAS / APPETIZERS		
1- Ensalada Verde Green Salad	_____	_____
2- Ensalada de Pollo Mixed Salad with Chicken	_____	_____
3- Ensalada de Pimiento Mixed Salad with Heart of Palm	_____	_____
4- Ensalada de Camarón Mixed Salad with Shrimps	_____	_____
5- Cocktail de Camarón Mediano Medium Size Shrimp Cocktail	_____	_____
6- Cocktail de Camote Fresh Corn Cocktail	_____	_____
7- Cocktail de Ostión Fresh Scallops Cocktail	_____	_____
8- Tacos Chinos (2) Spring Rolls	_____	_____
9- Wonton Frito de Res o Pollo (4) Fried Wonton with Beef or Chicken	_____	_____
10- Wonton Frito de Camarón (4) Fried Wonton with Shrimps	_____	_____
11- Costillitas de Cerdo Asadas Roast Spare Ribs	_____	_____
12- Empanaditas Fritas de Carne y Vegetales (3) Fried Dumplings with Meat and Vegetables	_____	_____
SOPAS / SOUPS		
13- Crema de Maíz con Pollo Velvety Chicken Corn Soup	_____	_____
14- Sopa de Wonton (Res o Pollo) Wonton Soup (Beef or Chicken)	_____	_____
15- Sopa de Wonton de Camarón Shrimp Wonton Soup	_____	_____
16- Sopa de Escabeche de Cerdo con Tiritas de Cerdo Pickled Cabbage with Shredded Pork Soup	_____	_____
17- Sopa Picante Hot & Sour Soup	_____	_____
18- Sopa de Mariscos Seafood Soup	_____	_____
19- Sopa de Buche de Pescado Fish's Maw Soup	_____	_____
20- Sopa de Vegetales Chinos con Tofu Chinese Vegetables with Bean Curd Soup	_____	_____
21- Sopa de Aleta de Tiburón Shark Fin Soup	_____	_____
22- Consomé de Pollo Chicken Light Soup	_____	_____
23- Sopa de Carrillas de Cerdo, Huevo y Champiñones Sliced Pork, Egg Drops and Mushrooms Soup	_____	_____

MARISCOS / SEAFOOD		
	Mariscos Precios	Mariscos Precios en Inglés
24- Camarones con Semillas de Marañón Shrimps with Cashew Nuts	---	---
25- Camarones Jumbo al Estilo Sze-chuan (Picante) Jumbo Shrimps Szechuan Style (Hot)	---	---
26- Camarones en su Cáscara con Sal y Especias Stirred Fried Shrimps with Shell, Salt and Spicy	---	---
27- Camarones Jumbo en Salsa de Langosta Jumbo Shrimps in Lobster Sauce	---	---
28- Nido con Camarones en Salsa Agri dulce Crispy Nest with Sweet and Sour Shrimps	---	---
29- Camarones en Salsa Sateé con Vegetales Shrimps in Satay Sauce with Vegetables	---	---
30- Camarones Jumbo al Ajillo Jumbo Shrimps with Garlic Sauce	---	---
31- Camarones Jumbo Empanizados Breaded Jumbo Shrimps	---	---
32- Corvina Agri dulce en Plato Hierro Caliente Sweet and Sour Sea Bass in Hot Iron Plate	---	---
33- Corvina en Salsa Szechuan (Picante) Sea Bass in Szechuan Sauce (Hot)	---	---
34- Corvina con Vegetales Mixtos en Salsa de Ostrión Sea Bass with Vegetables in Oyster Sauce	---	---
35- Corvina en Salsa de Naranja Sea Bass in Orange Sauce	---	---
36- Corvina en Salsa de Limón Sea Bass in Lemon Sauce	---	---
37- Filete de Corvina a la Plancha Grilled Sea Bass Fillet	---	---
38- Filete de Corvina a la Milanesa Breaded Sea Bass Fillet	---	---
39- Filete de Corvina al Ajillo Sea Bass Fillet with Butter and Garlic	---	---
40- Calamares Frescos en Salsa "Si - chiu" Fresh Squids in "Si - chiu" Sauce	---	---
41- Calamares Frescos con Bambú y Verduras Fresh Squids with Bamboo and Vegetables	---	---
42- Calamares Frescos Fritos en Sal y Especies Fried Fresh Squids with Salt and Spicy	---	---
43- Ostiones con Vegetales Fresh Scallops with Vegetables	---	---
44- Ostiones Empanizados Breaded Fresh Scallops	---	---
45- Nido con Mariscos y Vegetales Assorted Seafood with Vegetables in Nest	---	---
46- Cazuela de Mariscos estilo "Don Wang" "Don Wang's style Seafood Casserole	---	---
47- Langosta en Salsa "Si-chiu" Lobster with Si-chiu Sauce	---	---

	Menús Precios	Primas Imágenes Reservas
45- Langosta en Salsa de Jengibre y Cebollín Lobster with Ginger and Scallions Sauce	_____	_____
49- Langosta al Ajillo Lobster with Garlic Sauce	_____	_____
50- Langosta estilo Sze-chuan (Picante) Lobster Sze-chuan style (Hot)	_____	_____
AVES / POULTRY		
51- Pollo con Champiñones en Salsa de Ostión Chicken with Mushrooms in Oyster Sauce	_____	_____
52- Pollo con Papas en Salsa Curry (Picante) Chicken with Potatoes in Curry Sauce (Hot)	_____	_____
53- Pollo Frito Crocante Estilo Chino Crispy Fried Chicken Chinese Style	_____	_____
54- Pollo con Jengibre y Cebollín Chicken with Ginger and Spring Onions	_____	_____
55- Pollo con Hongos Chinos y Bambú en Salsa de Ostión Chicken with Chinese Mushrooms and Bamboo in Oyster Sauce	_____	_____
56- Pollo "Kung-Po" con Semillas de Marañón (Picante) "Kung-Po" Chicken with Cashew Nuts (Hot)	_____	_____
57- Nido con Pollo en Salsa Agrodulce Sweet and Sour Chicken on Crispy Nest	_____	_____
58- Pollo en Salsa de Limón Lemon Sauce Chicken	_____	_____
59- Pollo en Salsa de Naranja Orange Sauce Chicken	_____	_____
60- Pollo Deshuesado a la Parrilla Grilled Boneless Chicken	_____	_____
61- Codorniz en Salsa de Tomate y Especias Quails in Tomato and Spicy Sauce	_____	_____
62- Codorniz en Salsa Saté Quails in Satay Sauce	_____	_____
63- Pato Asado Roast Duck	_____	_____
	entero / whole	_____
	medio / half	_____
	cuarto / quarter	_____
64- Pato Deshuesado en Salsa de Naranja Boneless Duck in Orange Sauce	_____	_____
65- Pato Deshuesado en Salsa de Limón Boneless Duck in Lemon Sauce	_____	_____
66- Pato Asado Estilo "Pekin" (Reservación previa) Pekin Style Roast Duck (Previous reservation)	_____	_____

CARNE DE RES / BEEF		Nuestros Prestios	Preparar Impresiones Culinary
67- Carnitas de Res con Brócoli en Salsa de Ostión Slice Beef with Broccoli in Oyster Sauce	_____	_____	_____
68- Carnitas de Res con Vegetales Chinos en Salsa de Ostión Slice Beef with Chinese Vegetables in Oyster Sauce	_____	_____	_____
69- Carnitas de Res en Salsa de Ostión Slice Beef in Oyster Sauce	_____	_____	_____
70- Carnitas de Res en Salsa "Si-chiu" Slice Beef in "Si-chiu" Sauce	_____	_____	_____
71- Carnitas de Res en Salsa Sateé (Plato Hierro Caliente) Slice Beef in "Satay" Sauce (Hot Iron Plate)	_____	_____	_____
72- Carnitas de Res y Papas en Salsa Curry (Picante) Slice Beef with Potatoes in Curry Sauce (Hot)	_____	_____	_____
73- Lomito a la Pimienta estilo "Hong-Kong" (Plato Hierro Caliente) Hong-Kong style Black Pepper Tenderloin (Hot Iron Plate)	_____	_____	_____
74- Nido con Lomito y Cebolla a la Pimienta Black Pepper Tenderloin and Onions on Nest	_____	_____	_____
75- Nido con Lomito al Estilo "Arco Iris" Rainbow Style Sliced Tenderloin on Crispy Nest	_____	_____	_____
76- Nido con Lomito, Vegetales y Semilla de Marañón Sliced Tenderloin Vegetables and Cashew Nuts on Crispy Nest	_____	_____	_____
77- Cazuela de Falda de Res en Salsa de Ciruela Flank Beef in Plum Sauce Casserole	_____	_____	_____
78- Bistec de Lomito a la Parrilla Grilled Tenderloin Steak	_____	_____	_____
79- Bistec de Lomito Encebollado Onion Tenderloin Steak	_____	_____	_____
80- Bistec de Lomito a la Milanesa Breaded Tenderloin Steak	_____	_____	_____
81- Bistec de Lomito en Salsa de Champiñones Tenderloin Steak in Mushrooms Sauce	_____	_____	_____
82- Lengua de Res en Salsa de Tomate Sliced Cow's Tongue in Tomato Sauce	_____	_____	_____
MU-SHU / MOO-SHOO (SERVIDO CON 4 TORTILLAS Y SALSA DE CIRUELA) (SERVED WITH 4 PANCAKES AND PLUM SAUCE)			
83- Mu - Shu de Pollo Moo - Shoo Chicken	_____	_____	_____
84- Mu - Shu de Cerdo Moo - Shoo Pork	_____	_____	_____
85- Mu - Shu de Vegetales Moo - Shoo Vegetables	_____	_____	_____

	Nuestros Precios	Precios Ingenieros Industria
CERDO / PORK		
86- Costillas al Estilo "Kung-Fu" (Tomate y Especias) King-Foo style Spare Ribs (Tomato and Spicy)	_____	_____
87- Costillas en Salsa de Limón Lemon Sauce Spare Ribs	_____	_____
88- Costillas al Ajillo Estilo Carionés Dried Guangdong Style Spare Ribs with Garlic	_____	_____
89- Costillas en Salsa de Naranja Orange Sauce Spare Ribs	_____	_____
90- Carnitas de Cerdo en Salsa Yé-Gion (Picanue) Shredded Pork in Yé-Gion Sauce (Hot)	_____	_____
91- Carnitas de Cerdo con Bambú y Hongos Chinos Shredded Pork with Bamboo and Black Mushrooms	_____	_____
92- Nido con Carne de Cerdo en Salsa Agri dulce Sweet and Sour Pork in Nest	_____	_____
93- Lomo de Cerdo Asado Roasted Pork Sirloin	_____	_____
94- Chuleta de Cerdo a la Plancha Grilled Pork Chop	_____	_____
95- Chuleta de Cerdo Encebollada Pork Chop with Onions	_____	_____
96- Chorizo Chino 2) Chinese Sausages (2)	_____	_____
PLATOS DE BAJAS CALORIAS LOW CALORIES DISHES		
97- Brécoli al Vapor Steamed Broccoli	_____	_____
98- Delicias Vegetarianas al Vapor Steamed Fresh Vegetable Delight	_____	_____
99- Pollo con Verduras al Vapor Steamed Sliced Chicken with Fresh Vegetables	_____	_____
100- Camarones con Verduras al Vapor Steamed Shrimps with Vegetables	_____	_____
101- Tofu con Camarón al Vapor Steamed Tofu (Beancurd) with Minced Shrimp	_____	_____

ESPECIALIDADES VEGETARIANAS
VEGETARIAN SPECIALITIES

102-	Tacos Chinos sólo Vegetales (2) Vegetarian Spring Rolls	_____	_____
103-	Mariposa de Vegetales Vegetables Butterfly	_____	_____
104-	Roscas Fritas de Cebolla (2) Fried Chinese Tortillas with Spring Onions	_____	_____
105-	Vegetales Chinos Mixtos en Salsa de Ostión Fresh Mixed Vegetables in Oyster Sauce	_____	_____
106-	Vegetales Chinos Mixtos en Salsa de Ajo y Jengibre Fresh Mixed Vegetables in Garlic and Ginger Sauce	_____	_____
107-	Vegetales Chinos con To-Fu en Salsa de Ostión Fresh Chinese Vegetables with To-Fu in Oyster Sauce	_____	_____
108-	Champiñones, Hongos Chinos y Vegetales en Salsa de Ostión Chinese Mushrooms, Mushrooms and Vegetables in Oyster Sauce	_____	_____
109-	Lo Hon Chai (Bambú, Hongos, Echalotes y Champiñones) Lo Hon Chai (Stir-fried Vegetables: Baby-corn, Mushrooms, Bamboo)	_____	_____
110-	To-Fu Frito con Bambú y Vegetales Fried To-Fu with Bamboo and Vegetables	_____	_____
111-	To-Fu con Lo Hon Chai Stir-fried To-Fu with Lo Hon Chai	_____	_____
112-	Berenjena en Salsa de Ciruela (Picante) Eggplant in Plum Sauce (Hot)	_____	_____
113-	Fideos Fritos Szechuan con Vegetales Fried Chow Foon Noodles with Vegetables	_____	_____
114-	Chop Suey con Vegetales en Salsa de Soya Fried Noodles with Vegetables in Soybean Sauce	_____	_____
115-	Arroz con Vegetales en Salsa de Soya Vegetables in Soybean Sauce on Steamed Rice	_____	_____
116-	Arroz Frito con Vegetales Fried Rice with Vegetables	_____	_____
117-	Wo-Pa (Arroz Tostado) con Vegetales en Salsa Wo-Pa (Deep-Fried Rice) with Vegetables in Sauce	_____	_____

ARROZ / RICE

118-	Arroz Frito Cantonés Estilo Don Wang Don Wang's Special Guangdong Fried Rice	1/2	1	1/2	1
119-	Arroz Frito con Pollo Chicken Fried Rice	1/2	1	1/2	1
120-	Arroz Frito con Chorizo Chino Chinese Pork Sausage Fried Rice	1/2	1	1/2	1
121-	Arroz Frito con Trozos de Bife Sliced Beef Fried Rice	1/2	1	1/2	1

	Nuestros Precios	Precios Incluyendo Impuestos	Nuestros Precios	Precios Incluyendo Impuestos
122- <i>Arroz Frito con Camarones</i> <i>Shrimp Fried Rice</i>				
123- <i>Arroz Frito con Camarones Jumbo</i> <i>Jumbo Shrimps Fried Rice</i>	1/2	1/2	1	1
124- <i>Arroz Frito a la Marinera Estilo Oriental</i> <i>Oriental Style Seafood Fried Rice</i>	1/2	1/2	1	1
125- <i>Arroz Frito con Calamares Frescos</i> <i>Fresh Squids Fried Rice</i>	1/2	1/2	1	1
126- <i>Arroz, Carnitas, Camarones</i> <i>y Verduras en Salsa</i> <i>Pork, Chicken, Shrimps and Vegetables</i> <i>in Sauce over Rice</i>	1/2	1/2	1	1
127- <i>Wo-Pa (Arroz Tostado) con Camarones en Salsa</i> <i>Wo-Pa (Deep-fried Rice) with Shrimps in Sauce</i>	1/2	1/2	1	1
128- <i>Wo-Pa (Arroz Tostado) con Trozos de Lomo</i> <i>en Salsa Si-chiu</i> <i>Wo-Pa (Deep-fried Rice) with Slice Beef</i> <i>in Si-chiu Sauce</i>				
129- <i>Wo-Pa (Arroz Tostado) con Carnitas, Camarones y</i> <i>Vegetales en Salsa</i> <i>Wo-Pa (Deep-fried Rice) with Shrimps, Meat and Vegetables in Sauce</i>				
130- <i>Arroz Frito</i> <i>Fried Rice</i>				
131- <i>Arroz al Vapor</i> <i>Steamed Rice</i>				

FIDEOS / NOODLES

132- <i>Fideos de Arroz Fritos Estilo Singapur</i> <i>(Con curry)</i> <i>Fried Rice Noodles Singapore's Style</i> <i>(With curry)</i>			1	1
133- <i>Fideos Fritos "Sichuan" con Carnitas</i> <i>de Res y Cebollin</i> <i>Fried Chow Foon Noodles with Sliced Beef</i> <i>and Spring Onions</i>	1/2	1/2	1	1
134- <i>Chop Suey Seco Estilo Don Wang</i> <i>Don Wang's Style Fried Noodles</i> <i>(Vegetables, Shrimp, Chicken, Ham and Piglet)</i>	1/2	1/2	1	1
135- <i>Chop Suey en Salsa Estilo Don Wang</i> <i>Don Wang's Style Noodles in Sauce</i> <i>(Vegetables, Meat, Shrimps and Ham)</i>	1/2	1/2	1	1
136- <i>Chop Suey con Camarones en Salsa</i> <i>Noodles with Shrimps in Sauce</i>	1/2	1/2	1	1
137- <i>Chow Ming con Carnitas, Camarones</i> <i>y Vegetales en Salsa</i> <i>Crispy Noodles with Shrimps, Meat and Vegetables in Sauce</i>	1/2	1/2	1	1

Nuestros
Postres

Prezos
Impuestos
Incluidos

POSTRES / DESSERTS

01-	Lgi-chi en Almibar Ly-chees in Syrup	_____	_____
02-	Lgi-chi con Helados Lychees with Ice-cream	_____	_____
03-	Longan en Almibar (Ojos de Dragón) Longan in Syrup (Dragon Eyes)	_____	_____
04-	Longan con Helados Longan with Ice-cream	_____	_____
05-	Plato de Frutas Frescas Fresh Fruits Plate	_____	_____
06-	Ensalada de Frutas Fresh Fruits Salad	_____	_____
07-	Ensalada de Frutas con Helado Fresh Fruits Salad with Ice-cream	_____	_____
08-	Copa de Helados con Galletas Ice-cream Cup with Cookies	_____	_____
09-	Copa de Gelatina Fruit-flavored Jelly	_____	_____
10-	Gelatina con Helado Jelly with Ice-cream	_____	_____
11-	Melocotones en Almibar Peach in Syrup	_____	_____
12-	Melocotones con Helados Peach with Ice-cream	_____	_____
13-	Flan de Coco Coconut Custard	_____	_____
14-	Tres Leches Star Cake (Three - Milk Cake)	_____	_____
15-	Especial de la Casa House Special	_____	_____

Muestra
Precios

Muestra
Impuestos
Cachibos

MENUES FAMILIARES /
FAMILY MENUS

FAMILIAR 2 PERSONAS (2 PERSONS)

Empaquetados, Harina de Arroz con Cauarón y Bambú -
Sopa de Pollo con Crema de Manz.
Plato surtido: Camarón con Semillas de Naranja -
Carne de Res en Salsa de Ostrón
y Pollo, Algridulce, Arroz y Frutas.

Steamed Dumplings with Shrimps and Bamboo - Velvety Chicken Corn Soup.
Assorted dish: Shrimps w/Cashew Nuts - Sliced Beef in Oyster Sauce -
Sweet and Sour Chicken. Rice and Fruits.

FAMILIAR 3 PERSONAS (3 PERSONS)

Tacos Chinos, Sopa de Mariscos. Carne de Res en Salsa de Ostrón -
Pollo, Algridulce y Costillas de Cerdo, Asadas. Arroz y Frutas.

Spring Rolls - Seafood Soup
Sliced Beef in Oyster Sauce - Sweet and Sour Chicken and
Roast Spare Ribs. Rice and Fruits.

FAMILIAR 4 PERSONAS (4 PERSONS)

Wonton Frito - Sopa, Algridulce.
Pollo con Hongos Chinos y Bambú en Salsa de Ostrón -
Camarones con Semillas de Naranja
y Carrutas de Res con Verduras en Salsa. Arroz y Frutas.

Fried Wonton - Hot & Sour Soup.
Chicken - Bamboo and Black Mushroom in Oyster Sauce -
Shrimps with Cashew Nuts
and Sliced Beef with Chinese Vegetables in Sauce. Rice and Fruits.

FAMILIAR 5 PERSONAS (5 PERSONS)

Boquitas de Cerdo, Hongos y Camarón - Sopa de Wonton.
Pollo Kung-Po con Semillas de Naranja (Picante) -
Lomito de Res Estilo "Alro Frito" - Cerdo, Algridulce
y Calamares Fritos en Sal y Especias. Arroz y Frutas.

Steamed Dumplings with Pork, Mushrooms and Shrimps - Wonton Soup.
Kung-Po Chicken with Cashew Nuts (Hot) - Sliced Tenderloin "Rainbow" Style -
Sweet and Sour Pork and Fried Fresh Squid with Salt and Spicy. Rice and Fruits.

	Mariscos Preciosos	Precios repetidos incluidos
FAMILIAR 6 PERSONAS (6 PERSONS) -----		
<i>Empanaditas Fritas - Sopa Agripicante.</i> <i>Carnitas de Res en Salsa "Sa-Yee" -</i> <i>Nido con Pollo en Salsa Agri dulce -</i> <i>Carnitas de Cerdo con Bambú y Hongos Chinos,</i> <i>y Calamares Fritos en Sal y Especies. Arroz y Frutas.</i> <i>Fried Dumplings - Hot and Sour Soup.</i> <i>Sliced Beef in Satay Sauce, Sweet and Sour Chicken on Nest -</i> <i>Sliced Pork with Bamboo and Black Mushrooms</i> <i>and Fried Fresh Squid with Salt and Spicy. Rice and Fruits.</i>		
FAMILIAR 7 PERSONAS (7 PERSONS) -----		
<i>Empanaditas de Tiauisque - Sopa de Carnitas de Cerdo,</i> <i>Huevo y Champiñones.</i> <i>Corvina en Salsa de Navaja - Pollo con Jengibre y Cebollín -</i> <i>Carnitas de Res en Salsa Si-chiu y Nido con Cerdo en Salsa Agri dulce -</i> <i>Calamares con Vegetales. Arroz y Frutas.</i> <i>Deep Fried Crispy Taro Mounds - Sliced Pork, Egg Drops and Mushrooms Soup.</i> <i>Sea Bass in Orange Sauce - Chicken with Ginger and Spring Onions -</i> <i>Sliced Beef in Si-chiu Sauce and Sweet and Sour Pork - Fresh Squids with Vegetables.</i> <i>Rice and Fruits.</i>		
FAMILIAR 8 PERSONAS (8 PERSONS) -----		
<i>Tacos chinos - Sopa de Pollo con Crema de Maíz.</i> <i>Carnitas de Res en Salsa Si-chiu - Pescado con Vegetales -</i> <i>Costillitas de Cerdo al Esilo "King-Tu"</i> <i>Calamares con Bambú y Verduras,</i> <i>y Nido con Carne de Cerdo Agri dulce. Arroz y Frutas.</i> <i>Spring Rolls - Velvety Chicken Corn Soup.</i> <i>Sliced Beef in Si-chiu Sauce - Fish with Vegetables - King-Too Style Spare Ribs -</i> <i>Fresh Squid with Bamboo and Vegetables, and Sweet and Sour Pork. Rice and Fruits.</i>		
FAMILIAR 10 PERSONAS (10 PERSONS) -----		
<i>Wontan Frito con Camarón. Sopa Agripicante.</i> <i>Pollo con Champiñones en Salsa de Ostrón -</i> <i>Calamares Fritos en Sal y Especies -</i> <i>Limón a la Puntita en Plato de Hierro Caliente -</i> <i>Cerdo Agri dulce - Pescado con Vegetales -</i> <i>Cazuela de Mariscos Don Wang. Arroz y Frutas.</i> <i>Fried Wonton with Shrimps. Hot and Sour Soup.</i> <i>Chicken with Mushrooms in Oyster Sauce - Fried Fresh Squids with Salt and Spicy -</i> <i>Black Pepper Tenderloin in Hot Iron Plate - Sweet and Sour Pork - Fish with Vegetables</i> <i>and Don Wang's Style Seafood Casserole. Rice and Fruits.</i>		

Don Wang
Restaurant & Catering Service
新東王粵菜酒家
Dania Argibello y Román Yúan
San José, Calle 11, Avs. 6 y 8
Diagonal al Teatro Luché Barahona
Tel: 233-6484 • 223-5925 • TelFax: 233-6484
Auténtica Comida China, Especialidades Vegetarianas y Dim Sum



福
祿
壽

Resturant

Fu Lu Su

HORARIO

De Lunes a Sábado

11:30 a.m. - 3:30 p.m.

6:00 p.m. - 10:00 p.m.

Domingo CERRADO

WHISKY		CERVEZAS	
Old Parr.....	\$	Bavaria.....	\$
J.W.Etiq.Negra.....	\$	Imperial.....	\$
J. & B.	\$	Pilsen	\$
Dewars.....	\$	Tropical.....	\$
		Heineken.....	\$
		Rock Ice.....	\$
		Bremen.....	\$
		Miller.....	\$
VODKAS			
Smimoff.....	\$		
Nikolai.....	\$		
RONES		REFRESCOS	
Bacardi.....	\$	Gaceosas.....	\$
Centenario.....	\$	Jugo de naranja.....	\$
Ron Rico.....	\$	Cafe.....	\$
Ginebra.....	\$	Te.....	\$
		Te Frio.....	\$
		Te chino.....	\$
		Limonada.....	\$
VINOS			
Blanco.....	\$		
Rosado.....	\$		
Rojo.....	\$		
COCKTAILS			
Margarita.....	\$	Alexander.....	\$
Tom Collins.....	\$	Martini.....	\$
Bloody Mary.....	\$	Pink Lady.....	\$
Black Russian.....	\$	Screw Driver.....	\$
Planters Punch.....	\$	Pasitran.....	\$
Manhattan.....	\$	White Russian.....	\$
Whisky Sour.....	\$	Cuba Libre.....	\$
Fruit Punch.....	\$	Pina Colada.....	\$

Todos los precios mas Impuesto de Ventas

小菜 ENTRADA TIPICA CHINA

A. 凉拌黄瓜	Ensalada de pepinillo.....	
	Salad cucumber	
B. 灌猪耳朵	Orejas de cerdo.....	
	Ears of pork	
C. 滷豆腐干	Queso Chino seco.....	
	Bean curd dry	
D. 滷蛋	Huevo duro con salsa China.....	
	Boiled egg with bean sauce	
E. 凉拌豆腐	Queso Chino natural	
	Bean curd natural	
F. 韓國泡菜	Ensalada de mostaza China picante.....	
	Salad CORZA Kia-Chee	
G. 滷豬蹄	Pesuna	
	Leg of pork	
H. 滷牛肉	Carno de res en salsa China.....	
	Stewed roast beef	
I. 炸豆腐	Queso Chino frito	
	Fried bean curd	
J. 皮蛋豆腐	Huevo negro con queso Chino.....	
	Black egg with bean curd.	
K. 雪菜肉絲	Mostaza picante con cerdo.....	
	Cabbage with pork	
L. 紅燒牛腩	Falda de res con salsa China.....	
	Beef with bean sauce	
M. 滷肉	Falda de cerdo con salsa China.....	
	Pork with bean sauce.	
N. 蔥花炒蛋	Cebollina con huevo frito.....	
	Fried egg with onion	
O. 炒青菜	Verdura China.....	
	Fried vegetable of Chines	
P. 蔥油餅	Tortilla China.....	
Q. 豆沙包或肉包	Panecillo frijoles dulce o de carne.....	
	Bun with sweet bean filling or pork	

開胃點心 ENTRADAS

1. 水餃
Empanada China(minima orden 10) en agua..... \$ _____
Boiled pork dumpling
2. 煎餃
Empanada China(minima orden 10) fritas..... \$ _____
Fried pork dumpling
3. 炸餛飩
Wantan frito..... \$ _____
Fried Wantan
4. 春捲
Taco Chino
Chinese egg rolls..... \$ _____

麵食類 Tallarines

5. 紅油湯餃
Empanaditas China en sopa..... \$ _____
Boiled dumpling soup
6. 大滷麵
Sopa agria y picante con tallarin..... \$ _____
Hot & sour soup with noodles
7. 炸醬麵
Tallarines con salsa especial con pepino y zanahoria..... \$ _____
Noodles with special bean sauce
8. 榨菜肉絲麵
Sopa de mostaza Szechuan y cerdo con tallarines..... \$ _____
Noodles soup with Cabbage
9. 味噌湯麵
Sopa de salsa de MISO con tallarines..... \$ _____
MISO soup with noodles
10. 牛腩湯麵
Sopa de carne de res con tallarines..... \$ _____
Noodles soup with beef
11. 榨菜肉絲麵
Sopa de mostaza acida con tallarines..... \$ _____
Sour cabbage soup with pork and noodles

12. 豬腳麵
Sopa de pesuna con tallarines..... \$ _____
Noodles soup with leg of pork
- 13-A. 台式炒麵
Tallarín frito estilo Taiwanes..... \$ _____
Fried noodles Taiwan style
- 13-B. 港式烘麵
Chop suey asado con carne y verduras..... \$ _____
Fried noodles Hong-Kong style
- 13-C. 粵式炸麵
Chiau min..... \$ _____
Fried noodles Canton style

湯類 SOPAS

14. 酸辣湯
Sopa agria y picante con cerdo..... \$ _____
Hot and sour soup with pork
15. 雞茸玉米湯
Sopa de maíz con pollo..... \$ _____
Chicken soup with cream corn
16. 青菜里肌片湯
sopa de lonito de cerdo..... \$ _____
Pork soup with vegetable
17. 青菜豆腐湯
Sopa de queso Chino con verdura..... \$ _____
Tou-fu & Chinese vegetable soup
18. 魚丸湯
Sopa de bolita de pescado..... \$ _____
Fish balls soup
19. 紫菜蛋花湯
Sopa de Alga marina con huevo..... \$ _____
Algae soup with egg
20. 餛飩湯
Sopa de Wan-Tan..... \$ _____
Wan-Tan soup
21. 海鮮豆腐湯
Sopa de marisco con queso Chino..... \$ _____
Tou-fu soup with sea food

各式飯類 ARROZ ESTILO TAIWANES

22. 燒肉飯
Arroz con falda de cerdo..... \$ _____
Rice with stewed chop pork
23. 豬排菜飯
Arroz con chuleta..... \$ _____
Grilled pork chop with rice
24. 青椒牛肉燴飯
Arroz con carne y chile dulce..... \$ _____
Fried beef with green pepper plain rice
25. 紅燒牛腩燴飯
Arroz con carne de res..... \$ _____
Stewed beef plain rice.
26. 芥蘭牛肉燴飯
Arroz con carne de res y broccoli..... \$ _____
Sliced sirloin with broccoli plain rice
27. 香腸叉燒飯
Arroz con chorizo Chino y lechon..... \$ _____
Chinese sausage & roast pork rice
28. 魚排菜飯
Arroz blanco con filet de corvina..... \$ _____
Corvina with rice
29. 雞排菜飯
Arroz blanco con pollo a la plancha..... \$ _____
Fried boneless chicken legs with rice

精美小菜 ESPECIALIDADES

30. 麻辣雞球
Bolitas de pollo y verduras en salsa picante..... \$ _____
Chicken ball & vegetable with hot bean sauce
31. 宮保雞丁
Pollo y verduras en salsa picante con mani..... \$ _____
Kung Pao chicken
32. 辣子雞丁
Pollo y verduras freida en salsa de soya picante..... \$ _____
Fried diced chicken & vegetable with hot soy
33. 腰果雞丁
Pollo con semilla de maranon en salsa de ostion..... \$ _____
Chicken with vegetable & cashews in oyster sauce

34. 糖醋雞球
Bolita de pollo en salsa agria y dulce..... \$ _____
Sweet and sour chicken ball
35. 油淋雞腿
Muslo de pollo con verdura..... \$ _____
Boneless chicken legs in sauce
36. 蔥油雞
Pollo en vapor con cebollin..... \$ _____
Steamed chicken legs with ginger & onion
37. 魚香肉絲
Cerdo tirita en salsa garlic picante..... \$ _____
Pork sliced in garlic hot sauce
38. 魚香丸子
Bolita de cerdo en salsa garlic picante..... \$ _____
Pork ball in garlic sauce
39. 雪菜肉絲
Carne de cerdo con mostaza China acida..... \$ _____
Sliced pork with sour and cabbage
40. 咕咾肉
Bolite de cerdo en salsa agria y dulce..... \$ _____
Sweet and sour pork
41. 回鍋肉
Falda de cerdo doble cocina..... \$ _____
Pork chop with bean sauce double cook
42. 乾煸四季豆
Vainica tostada con carne de cerdo(picante)..... \$ _____
Green beans in garlic sauce with pork(hot)
- 43-A. 糖醋排骨
Costilla de cerdo en salsa agria y dulce..... \$ _____
Sweet & sour spareribs with vegetable Chinese
- 43-B. 豆豉排骨
Costilla de cerdo en salsa agria al vapor..... \$ _____
Boiled sour spareribs with vegetable Chinese
44. 時菜里肌片
Lonito de cerdo en salsa ostion..... \$ _____
Sliced loin pork with oyster sauce
45. 麻婆豆腐
Queso Chino y cerdo en salsa soya picante..... \$ _____
Bean curd with pork in hot bean sauce.

46. 家常豆腐
Queso Chino frito con cerdo en salsa especial..... \$ _____
Fried bean curd with pork in country style
47. 西芹沙茶牛片
Lomito de res con apio en Barbecue sauce..... \$ _____
Sliced sirloin & celery in Barbecue sauce
48. 魚香牛肉絲
Carne de res tirita con garlic picante..... \$ _____
Sirloin in garlic hot sauce
49. 青椒牛肉絲
Lomito de res y chile dulce en salsa oston..... \$ _____
Sirloin with green pepper in oyster sauce
50. 芥蘭牛肉
Lomito de res tajada en salsa oston con broccoli..... \$ _____
Sliced sirloin in oyster sauce with broccoli
51. 蔥爆牛肉
Lomito tajada con cebollina y jengibre..... \$ _____
Mongolian beef with onion & ginger
52. 乾煸牛肉絲
Carne de res con verduras en salsa picante..... \$ _____
Fried beef sliced with vegetable
- 53 A. 紅燒牛腩
Olla de carne con verduras..... \$ _____
Stewed brisket of beef with brown sauce
- 53 B. 紅燒牛腩袋
Olla de carne con verduras..... \$ _____
Stewed brisket of beef with brown sauce
54. 魚香蝦仁
Camarones con salsa de garlic picante..... \$ _____
Shrimps in garlic hot sauce
55. 腰果蝦仁
Camarones con semilla de marañon en salsa de oston..... \$ _____
Shrimps with cashews & vegetables
56. 宮保蝦仁
Camarones con mani y paprikas en salsa picante..... \$ _____
Kog Pau shrimps with paprikas, peanut in hot sauce
57. 蠔油蝦仁
Camarones con verduras en salsa de oston..... \$ _____
Shrimps with vegetable in oyster sauce

58. 茄汁蝦仁
Camarones con salsa de tomate..... \$ _____
Shrimps with tomato sauce
59. 油爆蝦
Camarones frito con cascara estilo Chino..... \$ _____
Shrimps with shell in country style
60. 糖醋蝦球
Bolitas de camarones en salsa agria y dulce..... \$ _____
Shrimps balls with sweet & sour sauce
61. 吉利蝦排
Camarones espanizado..... \$ _____
Fried shrimps
62. 豆瓣魚
Pescado entero estilo Szechuen..... \$ _____
Whole fish in Szechuan style
63. 清蒸魚
Pescado entero al vapor..... \$ _____
Steamed Mandarin fish (30 minutes)
64. 珍珠斑塊
Filet de pescado en crema de maiz..... \$ _____
Fish steak with corn cream style
65. 糖醋魚
Pescado entero en salsa agria dulce (30 minutos)..... \$ _____
Mandarin fish with sweet & sour sauce
66. 豉椒魚片
Filet de corvina con chile dulce en salsa soya..... \$ _____
Fish steak with green pepper in bean sauce
67. 糖醋魚片
Corvina en salsa agria y dulce..... \$ _____
Fish steak with sweet & sour sauce
68. 炒素菜
Verdura China freida (hojas verdes)..... \$ _____
Fried vegetable Chinese
69. 蠔油芥蘭
Verduras Chinas al vapor con salsa de oston..... \$ _____
Boiled Chinese vegetable plain oyster sauce

70. Arroz Cantonés seco o con salsa Rice Cantonese fried or with sauce.....	\$ _____
71. Arroz con lechón seco o con salsa Rice with roast pork fried or with sauce.....	\$ _____
72. Arroz con chorizo Chino seco o con salsa Rice with Chinese sausage fried or with sauce.....	\$ _____
73. Arroz con pollo seco o con salsa Rice with chicken fried or with sauce.....	\$ _____
74. Arroz con camarones seco o con salsa Rice with Shrimps fried or with sauce.....	\$ _____
75. Arroz con camarones grande seco o con salsa Rice with Big shrimps fried or with sauce.....	\$ _____
76. Arroz con carne seco o con salsa Rice with beef fried or with sauce.....	\$ _____
80. Arroz con pollo en salsa curry Rice with chicken in curry sauce.....	\$ _____
82. Chop Suey Cantonés seco o con salsa Chop Suey Cantonese fried or with sauce.....	\$ _____
83. Chop Suey con pollo seco o con salsa Chop Suey with chicken fried or with sauce.....	\$ _____
84. Chop Suey con camarones seco o con salsa Chop Suey with Shrimps fried or with sauce.....	\$ _____
85. Chop Suey con carne seco o con salsa Chop Suey with beef fried or with sauce.....	\$ _____
86. Chop Suey asada con carne y verduras Fried noodles Hong Kong style.....	\$ _____
87. Chiau min Fried noodles Canton style.....	\$ _____
88. Muslo de pollo planchada con papas, ensalada Fried boneless chicken leg with salad & potatoes.....	\$ _____
89. Filet de corvina en salsa agria dulce, papas, ensalada Corvina in sweet & sour sauce with potatoes & salad.....	\$ _____
90. Filet de corvina a la planch con papas, ensalada Fried corvina with potato & salad.....	\$ _____

91. Filet de corvina empanizado con papas y ensalada Fried corvina with potatoes & salad.....	\$ _____
92. Pescado entero frito Fried whole fish.....	\$ _____
93. Beefsteak empanizado con ensalada y papas Fried beefsteak with potatoes & salad.....	\$ _____
94. Beefsteak natural con ensalada y papas Fried beefsteak natural with potatoes & salad.....	\$ _____
95. Lomito en salsa especial con ensalada y papas Sliced sirloin in oyster sauce with potatoes & salad.....	\$ _____
96. Chuleta natural con ensalada y papas Fried Grilled pork chop with potatoes & salad.....	\$ _____
97. Chuleta empanizado con ensalada y papas Fried grilled pork chop with potatoes & salad.....	\$ _____
98. Camaron empanizado con ensalada y papas Fried shrimps with potatoes & salad.....	\$ _____
99. Camarones en salsa de oston con ensalada y papas Shrimps in oyster sauce with potato & salad.....	\$ _____
100. Camarones en salsa agria dulce con ensalada y papas Shrimps in sweet & sour sauce with potato & salad.....	\$ _____

POSTRES; DESSERT

1. Melocoton con Helado.....	\$ _____
2. Gelatina con Helado.....	\$ _____
3. Frutas con Helado.....	\$ _____
4. Copa de Helado.....	\$ _____
5. Lychee.....	\$ _____
6. Pian.....	\$ _____
7. Pian de coco.....	\$ _____

☆ *Gracias por su visita* ☆

★ 謝謝光臨 ★

Jesus te ama ◇ 耶穌愛你

合菜(四人份)

Plato Familiar el volumen es especial para 4 personas.

- A)Familiar economico 1-炸饅飽 Wantan frito
Fried Wantan
2-糖醋雞球 Pollo en salsa agria y dulce
Sweet and sour chicken ball
3-芥蘭牛肉 Lomito con broccoli
Slice sirloin with broccoli
4-甜點 Postre: Dessert
- B)Familiar regular 1-炸春捲 Tacos Chinos
Chinese egg rolls
2-腰果雞丁 Pollo con semilla de marañon
Chicken with cashews
3-糖醋排骨 Costilla de cerdo en salsa agria y dulce
Sweet & sour spareribs
4-甜點 Postre: Dessert
- C)Familiar especial I 1-雞茸玉米湯 Sopa de maiz con pollo
Chickin soup with cream corn
2-糖醋魚片 Corvina en salsa agria y dulce
Fish steak with sweet & sour sauce
3-蔥爆牛肉 Lomito tajada con cebollina
Mongolian beef
4-乾煸四季豆 Vainica tostada con cerdo
Green beans in garlic sauce
5-甜點 Postre: Dessert
- D)Familiar especial II 1-煎餃 Empanada China
Fried dumpling
2-酸辣湯 Sopa agria y picante
Hot and sour soup
3-豉椒魚片 Filet de corvina en salsa soya
Fish steak in bean sauce
4-紅燒牛腩 Olla de Carne
Stewed brisket of beef
5-辣子雞丁 Pollo freir en salsa soya
Fried diced chicken with hot soy
6-甜點 Postre: Dessert
- E)Familiar suprema 1-煎餃 Empanada China
Fried dumpling
2-饅飽湯 Sopa de Wan-Tan
Wan-Tan soup
3-拼盤 Comida entrada mixto
Entremets mixed special
4-豆腐羹 Olla de queso Chino frito
Fried bean curd in country style
5-豆瓣魚 Pescado entero con salsa especial
Specail whole fish
6-芥蘭牛肉 Lomito con broccoli
Slice sirloin with broccoli
7-甜點 Postre: Dessert